

СВОБОДА SVOBODA

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY

РІК XLVIII.

Ч. 25. Джерзі Сіті, Н. Дж., середа, 31-го січня 1940.

No. 25. Jersey City, N. J., Wednesday, January 31, 1940.

VOL. LXVIII.

ТРИ ЦЕНТИ В ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВАХ АМЕРИКИ. П'ЯТЬ ЦЕНТИВ ЗА ГРАНИЦЕЮ ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВ АМЕРИКИ.

Fax.

Hergen 4-0237. — Tel. У. Н. Соузі: Hergen 4-1016 4-0807.

THREE CENTS IN THE UNITED STATES OF AMERICA.

FIVE CENTS ELSEWHERE.

ДЖАН ЛУІС КРИТИКУЄ ПАНЮ ПЕРКІНС

КОЛОМБОС. — На конвенції вуглекопної юнії голова К.П.О., Джан Луїс, далі критикував політику адміністрації, зокрема роботу секретарки праці, пані Перкінс. Він сказав, що вона має заворот у голові і розуміється на економічних проблемах стільки, що готентот на моралі. Вона надається добре до кухні, а не до політики, говорив він. Також на адресу президента Луїс висказував некомплементарні вирази, кажучи, що він не бало відноситься до питання безробіття. Луїс перестерігав політиків, щоб не пробували розв'язати безробіття в той спосіб, що штовхнуть край до війни. Інші бесідники на тій конвенції стверджували, що Америці грозить більша небезпека від безроття, ніж від проблематичного наїзду з боку котрихнебудь азійських чи європейських сил.

НЮ ЙОРК ВИГРАВ ПРАВО НАКЛАДАТИ МИТА.

НЮ ЙОРК. — Найвищий суд розглядав позов приватних компаній проти заряду міста Нью Йорк за те, що той заряд накладає податки на входячі до стейту продукти і ті податки фактично рівняються митам. А на основі конституції один стейт не має права накладати мита на продукти іншого стейту. По докладній проверці справи суд видав рішення, що місто має право накладати на продукти податки, а коли ті податки мають схожість із митом, то на це нема ради. Всетаки судді під тим оглядом були поділені — три були проти тих податків, а п'ять за.

З ВИБОРЧИХ КАМПАНИЙ.

ТОПКА. — Джозеф Мартин, провідник меншости в конгресі, виголосив виборчу промову, в якій говорив, що теперішній уряд „но гуд“, і Америка потребує іншого. Лиш республіканський уряд може привернути рівновагу краю і добробут, говорив він. Мартин казав, що завдання наступного уряду будуть такі: держати край здалека від війни; відразу припинити марнотратність уряду; обмежити податки, що зв'язують приватний бізнес, малий і великий; припинити контроль приватного економічного життя з боку уряду; змінити закон взаємодійосин праці, і т. д.

ПЕРЕСТЕРІГАЄ ПЕРЕД ФАШИЗМОМ В АМЕРИЦІ.

ВУСТЕР (Огайо). — Відомий американський бізнесмен, можливий кандидат на президента, Вендел Білкс, виголосив з нагоди річниці місцевого каледжу промову, в якій перестерігав перед можливістю фашизму в Америці. Він говорив: „Коли тільки уряд зачне впроваджувати автократичну контролю в індустрію, він мусить, щоб задержати ту контролю, задавлювати ступнево і свободу сходи, свободу церкви, свободу преси і свободу думки. Ті, що не є в бізнесі, хай не думають, що вони будуть вільні від тих обмежень, які накладає уряд на вільні економічні підприємства. Кінець кінців всі форми свободи удержуються, або падають. Бізнес не є щось відорване від нашого життя. Це частина цього життя. Коли право свободного підприємства в тоталітарних режимах в Італії і Німеччині було понехане, також професори були змушені замовчати. Коли провідники бізнесу втратили свободу, священство також було обмежене в правах“.

ПОМЕР АМЕРИКАСЬКИЙ ФІЛАНТРОП.

НЮ ЙОРК. — У шпиталі помер у 66 році життя Едвард Гаркнес, американський багатир і філантроп, який роздав на ріжні добродійні цілі, голов-но на університети і студентську молоддь, сто мільйонів доларів.

НЕ БУДЕ НОВИХ ПОДАТКІВ У СТЕЙТІ НЮ ЙОРК.

ОЛБАНІ. — Асемблея тепер вертаються до стейтової столиці і кажуть, що настрій серед широкого населення ньюйорського стейту такий, що нема мови, щоб вони ухвалювали нові податки. Пропозицію ухвалити нові податки подав губернатор Лімен, щоб покрити недобір у висоті 15 мільйонів доларів. Той недобір буде покритий в інший спосіб, можливо, що шляхом оброщення стейтового бюджету.

РОБІТНИЦТВО В ДЕФЕНЗИВІ.

НЮ ЙОРК. — Франсіс Фентон, організатор Американської Федерації Праці, заявив, що протиріковий закон Шермана був ухвалений виключно в тій цілі, щоби боротися з трестами і монополіями в промислі, а не в юніях. А недавно голова монопольного відділу в департаменті справедливости, Турман Арнолд, заявив, що влада зачне поборювати на основі того закону ті юнії, які хочуть здобути монополію на робітничу працю.

НОВІ ЕЛЕКТРОВНІ НА НАГАРАІ

ОТАВА. — Між канадійським урядом і американською делегацією прийшло до порозуміння відносно будови нових електровень на водопаді Наагара, а також відносно переведення регуляції на ріці Сейнт Лоренс, в цілі зроблення її справною для плавання. Ця умова незабаром буде ратифікована і приступлять до інженірських робіт.

РОЗВ'ЯЗАЛИ ПРОТИЗЛОДІ-СЬКЕ ТОВАРИСТВО

Так аванс Охоронне Товариство в Юнікорі, Па., котре поставало 72 роки тому з ціллю боротися проти крадіжів коней, розв'язалося, бо це має що робити.

КАНАДА СТАРАЄТЬСЯ ЗАХОПИТИ ПІВДЕННО-АМЕРИКАНСЬКІ РИНКИ

Бритійська блокада Німеччини перетяла її торговлю з Південною Америкою, яка була дуже жива й куди Німеччина вивозила щорічно товарів на суму \$257,000,000. Ті ринки Німеччина тепер стравила і їх старається дістати Канада.

Німеччина вивозила туди: вугіль, кокс, медичні ліки, електричні апарати, залізні виробі, автомобілі, ріжну машинерію, ткацькі матерії, шкіряні виробі, знаряди для обрібкі бляшаних річей, хемікалії, сталеві рури, залізничні паровози і т. ін.

А там Німеччина купувала: бавовну, каву, кукурудзу, пшеницю, вовну, насіння, цину, олово, азотні погної, какао, тар, оливу й нафту.

Багато товарів, які продавали там Німеччина, може тепер збувати Канада. Одначе трудність полягатиме в торговлі обмінній. Бо багато з тих товарів, що їх має на вивіз Південна Америка, Канада також експортує. Всеж легше буде Канаді нав'язати там торговельні взаємини, ніж наприклад Злученим Державам, хочби завдяки обниженій валюті канадійського долляра. Цю квестію пильно обмірковують канадійські торговельні експерти. Як-що Канада завоює ті ринки, вона задержить їх на повоевні часи, а це розбудує канадійську індустрію.

СОВЕТСЬКІ ЛЕТУНИ БОМБАРДУЮТЬ БЕЗ МИЛОСЕРДЯ

ГЕЛЬСІНКИ. — Советське командування мстить за невдачі на суші й тому зарядило бомбардування десятком фінських міст. При тому цілковито знищено цілий шпиталь і вбито 7 шпитальних піклуванок (норсок) і 16 хворих, що лежали в шпиталі. Усіх згину-

лих від бомбардувань, буде вище сотки. Ранених є понад 250. На суші вбито в боях 1,200 советських жовнів і впродовж одного дня. Советська дев'ятиденна офензива коштує їх понад 25,000 ранених і вбитих. Тих останніх буде до десяти тисяч.

ВІД ЧОГО НЕБУВАЛИЙ ХОЛОД?

Роберт Довл, федеральний урядник погоди в Портленді, Мейн, приписує небувалий холод вульканічному копотіві, що кружляє у вищих верствах земної атмосфери й не пускає до землі теплоти сонця.

На його думку, величезні стовпи вульканічного копоту, що важать разом багато мільйонів тон, вилетіли з вульканів на Алясці й на південній частині Тихого океану й створили довкола землі поволоку, що не пропускає сонячних проміннів. Через те в 1939 році не було літа, а теперішня зима одна з найлютіших.

Тим самим фактом Довл пояснює незвичайну блискучість заходів і сходів сонця.

ТЕЖ НАСЛІДКИ ХОЛОДУ

Союз Дикого Птацтва в Савтгемптоні, на Лонг Айленді, здавна кормив дикі птахи, що зліталися на поблизу резервацію для диких птахів. Цього року товариство видає денно для птахів два рази більше поживи, як звичайно, бо аж тисячу фунтів кукурудзи й картоплі. Обчислюють, що на жир збирається там денно 6 до 8 тисяч штук, переважно качок.

Коло Ла Сал, Ілінойс, викидають на годівлю диких качок на-лід ріки Ілінойс паперові мішки, повні лущеної кукурудзи. Кидають їх з літаків.

РІДКА СТУДІНЬ НА КУБІ

Дві особи замерзли в місті Плясетас, у провінції Санта Кляра, на Кубі, підчас одного з рідких морозів, що навістив Кубу. Останній холод того роду записано 36 літ тому.

В КОЖНІЙ УКРАЇНСЬКІЙ ХАТІ ПОВИНЕН ЗНАХОДИТИСЯ ЧАСОПИС „СВОБОДА“



УГОДА МОСКВИ З „ЛЯЛЬКОВИМ УРЯДОМ“ ФІНЛЯНДІІ.

Жданов, Сталін, Ворошилов і Молотов підписують угоду союзу з нібито-фінським комуністичним урядом у Теріокі, в Фінляндії. Нібито в його йменні стоїть Ото Куусінен (останній направо).

ПОЛЬСЬКИЙ ПРЕЗИДЕНТ ПРО „ПОЛЬЩУ В ДАВНІХ ГРАНИЦЯХ“

ЛОНДОН. — „Дейлі Телеграф“ подає, що вибраний поза Польщею польський президент В. Рачкевич заявив в Анжері, осідку нового польського уряду в Франції, що як тільки німці будуть побиті, то нова Польща забере назад від Советів усі ті землі, що вони їх тепер забрали, бо Польща буде відбудована в давніх границях.

В ГАЛИЧИНІ ПІД СОВЕТАМИ.

ЛОНДОН. — „Український Бюлетень“, видаваний у Лондоні англійською мовою Українською Пресою Службою (націоналістичною), подає у випуску за січень, що советська влада перевела в листопаді в Бережанщині масові екзекуції українських діячів і молоді. Згинули 60 осіб. В жовтні були масові арешти, а розстріляно 17 осіб. Це останнє доносили швайцарські газети.

ДЛЯ ЧАСОПИСУ „ТАЙМС“ — В ЗАХІДНІЙ УКРАЇНІ МОСКАЛІ.

ЛОНДОН. — Найбільший англійський часопис „Ди Таймс“, що часто передає у політиці те, що є виразом британського міністерства закордонних справ і далі попирає єдину, неділимую Росію, коли доносив про заняття Советами Західної України, подав таке, що Совети „забрали назад ті польські провінції, які замешкують головно росіяни“. А далі подав, що „Білорусь і Україна це національні частини російської родини“.

РОЗСТРІЛЯНИЙ ПАРОХ ПОЛЬСЬКОЇ КАТЕДРИ.

БЕРЛІН. — Артур Грейзер, адміністратор познанської округи, ствердив, що розстріляно пароху познанської католицької (польської) катедрі, заявляючи, що нацистична влада не буде зносити ніякої політичної акції з боку духовенства. Пароха, як подає нацистичний комунікат, розстріляли за те, що намовляв поляків стріляти на німецьких жовнів, як ті займали Польщу.

ФОРМАЛЬНИЙ ПРОТЕСТ.

БЕРЛІН. — Німецький амбасадор, приділений до Ватикану, заложив в імені свого уряду протест проти радіових авдіцій, передаваних ватиканською стацією, в яких говориться про німецькі звірства і вбивання священників і цивільних у Польщі. Амбасадор заявив, що Ватикан бере таким чином участь у ворожій пропаганді проти Німеччини.

ЗАНЕПОКОЄНІ ГОСТРИМИ МІРАМИ.

БЕРЛІН. — Американський кореспондент Отто Толішус подає, що німецьке населення занепокоєне тими відомостями, що доходять з окупованої Польщі. Зокрема промовами нацистичних провідників, що наказують нацистам бути „твердими“, що говорять про Лодзь, що там не має остатись нога ні одного поляка чи жиди, як і тим, що ціле польське населення має відповідати за те, що поляки вимордували понад 10,000 німців. Те останнє заявив на вічу в Штутгарті Р. Візнер, бувший член польського сенату. А Артур Грейзер заявив чужинцям кореспондентам, що бракує від початку німецько-польської кампанії 13,000 німців, включно з 400 жінками, з яких знайдено коло 7,000, що були трупами, навіть дуже покаліченими. Це були, казав Грейзер, масакри, ведені поляками при допомозі випущених з криміналів бандитів.

ІНТЕРВ'Ю КАРДИНАЛА ГЬОНДА.

РИМ. — Польський кардинал Гьонд заявив американському кореспондентові, що відносини в окупованій німцями Польщі є ще гірші від тих, що описані в „Зеленій Книзі“, переданій Ватиканові. Відомості, зібрані в тій книзі, були передавані через ватиканське радіо. Кардинал заявив кореспондентові, що відносини під більшовиками є під тим оглядом кращі ніж у Німеччині, але це тільки часово. В польським генерал-губернаторстві, казав кардинал, нарід засуджений на голод і смерть. Казав, що в його дієцезії (Познань) німецька влада розстріляла 18 священників. В концентраційних таборах кладуть жиди, а коло нього польського священника, потім знову жиди і священника і т. д., щоби показати, що жид і польський священник є одної кляси.

БУДУТЬ УСЮДИ ПРОТЕСТУВАТИ.

ПАРИЖ. — Польський уряд розіслав „Зелену Книгу“ з протестом проти німецького терору в окупованих польських землях до урядів усіх нейтральних держав.

МАСОВИЙ ПОВІТРЯНИЙ НАСТУП НІМЦІВ.

ЛОНДОН. — Німецькі бомбовики атакували британські кораблі на просторі яких 400 миль. Досі не знати, скільки було тих бомбовиків, але було їх певно 15, а може й більше. Німецький комунікат подає, що вони знищили 9 кораблів. Одно певне, що нанесли поважну шкоду та дали поняття того, чого можна надіятись, коли би з'явилася сотня таких бомбовиків.

"SVOBODA" (UKRAINIAN DAILY)

FOUNDED 1893

Ukrainian newspaper published daily except Sundays and holidays
by the Ukrainian Press and Book Company, Inc.
at 81-83 Grand Street, Jersey City, N. J.Entered as Second Class Mail Matter at the Post Office of Jersey City, N. J.
on March 30, 1911 under the act of March 3, 1879.Accepted for mailing at special rate of postage provided for in Section 1103
of the Act of October 3, 1917 authorized July 31, 1918.

ПЕРЕДПЛАТА:		SUBSCRIPTION RATES:	
Початок: число три центи.		Three cents a copy	
На рік	\$6.00	One year	\$6.00
На пів року	\$3.25	Six months	\$3.25
На три місяці	\$1.75	Three months	\$1.75
Число з суботи (з англійською частинкою):		Saturday's Issue (with Ukrainian Weekly):	
На рік	\$2.00	One year	\$2.00
На пів року	\$1.25	Six months	\$1.25
В Джерсі Сіті і Заграницею:		Foreign and Jersey City Rates:	
На рік	\$9.00	One year	\$9.00
На пів року	\$4.75	Six months	\$4.75
На три місяці	\$2.50	Three months	\$2.50

Письменний текст оголошення має бути в адміністрації 48 годин перед
появою числа, в котрім оголошується хоч мати своє оголошення.

За оголошення редакція не відповідає.

Тел. „Свободи“: BErgen 4-0237. — Тел. У. Н. Союзу: BErgen 4-1016.
4-0807.

Адреса: "SVOBODA", P. O. Box 346, JERSEY CITY, N. J.

ПЕРЕД ВЕЛИКИМ ПОСУНЕННЯМ

Вістки з різних закутин Європи вказують з досить великою дозою певності, що Німеччина приготувала незадовго велике посушення проти своїх ворогів. Донесуть, що вона приготувалася до наступу мілітарно й економічно: набувала відповідне число літаків і підводних човнів, назбирала відповідну скількисть амуніції й інших матеріалів. Мажуче все готове, вона, кажуть, готова кожної хвилини до великого удару. До цього удару її заставляє, мовляв, сама та обставина, що вичікування мирного закінчення війни помагає її ворогам, а їй лише шкодить.

Одначе мілітарна акція все ще чомусь вичікує остаточного сигналу. Все ще падають погрози за погрозами, а діла нема. Недавно роблено це з розрахунком, що такими загрозами можна буде заставити Англію шукати миру. Тепер уже й такої надії нема. Приходиться шукати причини проволоки деінде. Американські кореспонденти догадуються, що німецька офензива ще не підготована дипломатично. Поки прийде до офензиви, Німеччина мусить дати відповідь на кілька питань, які мають для висліді офензиви рішальне значіння.

Першим таким питанням є: яке є справжнє відношення Росії до Німеччини? Останніми днями було багато даних на те, що союз Гітлера з Сталіним не слабше, а навпаки, закріплюється щораз більше. Однак чи може Гітлер бути певним, що Сталін не підстроїть йому якогось підступу на Балтику або на Балкані?

Друге питання відноситься до Румунії. Німеччина потребує для війни доконче нафти. Її може дістати вона передівсім від Румунії. Румунія обіцяла нафту, але доставка не була відповідна. Чому? — питається Німеччина. Чи тому, що Румунія не може давати більше, чи тому, що вона не хоче?

Поза цими питаннями першої ваги є ще інші питання, тісно з ними зв'язані. Передовсім, що буде робити Мадярищина на випадок, коли Росія почне кампанію проти Румунії. Чи піде вона помагати Румунії, чи піде рвати собі території з розпадаючої Румунії? І далі: чи піде Мадярищина сама, чи може вона має в цій справі якусь гарантію допомоги з боку Італії? Колиж Італія обіцяла помагати Мадярищині, то що буде робити Югославія, почерез коїї території мусить їти допомога Італії для Мадярищини?

Як бачимо, перед починанням офензиви Німеччина мусить знайти відповідь на цілу низку переважних питань, а багато з цих питань ще далеко від відповіді. Через те мабуть і затягається остаточна офензива, що малаб остаточно вирішити затяжну війну між великими державами Європи за панування над Старим Світом.

БЛ. П. О. ОМЕЛЯН НЕВИЦЬКИЙ

Довідаюся з деякої „карпатської“ преси, що 31 грудня 1939 р. помер у Майнерсвілі, Па., о. Омелян Невицький. Як відомо, покійний був „білим круком“ серед того священства з Карпатської України, що є тут в Америці. Здавна давна почував себе „народовцем“ і називав себе „українцем“. Його ім'я є тісно зв'язане з українським рухом на Закарпатті, а тяжка хвороба не дозволила покійному розвинути ширшу діяльність в Америці. Дотогочасного українського наставлення тутешнього духовенства з Закарпаття гамувало здійснювання того, що було в голові й душі покійного.

Поки хтось з ближче знайомих, головню духовних, спроможеться подати до української преси хоч згадку про похорон, подамо те, що пишуть про покійного ті, що були інших як він політичних переконань.

„Американській Русській Вестник“ з 25. січня б. р. подає таке:

„В шестамизмі (рекордовій) книзі як ужгородської так і чирківської епархії стрінемося на протязі довгих століть з Невицькими як іменами священників. Всі вони були і є великими народолюбцями, в добрім розумінні цього слова, що любили з глибини серця наш український (в оригіналі: руский!) бідний народ. Той родинної традиції держався і о. Омелян. Не держав голови високо, бо тільки порожній колу підноситься високо, а був повний скромності. Його приятелі називали його Шевченком, бо тяжко знайти між нами таких, щоб так гарно говорили нашою милозвучною мовою, як він. А як у колі приятелів опівав наш чудовий український пісню, то серце дрижало, а очі були повні сліз, опівчуваючих з нашим народом. Та як зачав з нами говорити, то в наших думках зеленіли наші високі Карпати, їхав до Злучених Держав у гудили кремезні буки, шуміли

Покійний о. Невицький приїхав до Злучених Держав у 1921 році.

НАСКІЛЬКИ ПОВАЖНА Є РОСІЙСЬКА ЗАГРОЗА СВІТОВІ?

(Від канадського кореспондента).

(Докінчення)

Викинення Росії з Ліги Націй.

Закінчуючи свою статтю, обговорюю Дру справу викинення Росії з Ліги Націй і здогадуюсь, що це буде зворотною точкою в історії. Хоч не треба надіятися, що це матиме відразу якийсь великий наслідок, то одначе це може стати початком придушення якогось плану колективного забезпечення. Правдою є, стверджує полков-

ник Дру, що Ліга Націй нічого не зробила, коли Японія напала на Манджурію, коли Італія підбила Етіопію, а Німеччина заняла Австрію й Чехословаччину. Однак народи світу навчилися дечого від того часу. Вони тепер знають, чого вони перед тим не знали, що ті народи, що люблять свободу, мусять держатися разом, щоб боронити вразі по-

треби тої свободи силою зброї. Вони прийшли до того переконання, що політика не вмишування означає тільки, що кожний край мусить боронити себе сам проти народів, що нападають, і що агресія не ставиться справою, яка інтересує інші народи аж до того часу, поки вона не дотикає їх самих. У міжчасі вони навіть торгували з нападаючим і його жертвами, будучи неутраляними. Світ навчився в останніх кількох місяцях, що така політика означає на кінець самогубство, без огляду на те, що ця справа може комуся імпонувати як тимчасово вказана для уникнення війни.

Без огляду на те, чи Ліга Націй полишиться під тим самим іменем чи ні, останнє одноголосне рішення репрезентантів більшості держав на засіданні Ліги Націй у Женеві каже надіятися, що взаємна допомога прибирає тепер активну форму. Розуміється, каже полк. Дру, що невідрадне положення в Європі ще існує, бо ще не повалено нацистичного уряду, а німецький народ не застав до спільного стола вільних народів. Одначе женевське рішення, без огляду на те, як довго потриває це війна, дає до пізнання, що народи, які вірять у принцип колективного ділення, не спускають з очей одного факту, що коли має бути тривалий мир, то перемога над нацистичною Німеччиною є тільки першим кроком до нього. Також мусить бути запевнена свобода Фінляндії, Латвії, Литви, Естонії, як теж свобода Польщі і Чехословаччини.

Полк. Дру про Україну.

Також, каже Дру, незаскорю буде підкреслити, що справедливість і міжнародна чесність, як теж і установа відносин у східній Європі вимагають, щоб 35 мільонів українців були звільнені з під ярма Сталіна й одержали повну державну суверенність над величавим краєм, який лежить на схід від Румунії. Вони, тобто українці, не симпатизують з Москвою і мають право жити вільно.

Дальше пише Дру, що є ще й інші проблеми до полагоди. І тут він звертає знов увагу світу на „нападання на права інших народів цієї варварської потуги“, перед якою остерігав уже сам Карл Маркс. Він каже, що аліанти мусять поступати рішучо з Росією, бо це буде теж одною ланкою у покінченні з теперішньою війною і в заведенні тривалого миру.

Як бачимо з наведеного, то справа стоїть якнайліпше для українців, коли такі консервативні політики, як Дру, вискажуться в такий спосіб про полагоду української справи і ставлять суверенність українського народу нарівні з суверенністю інших державних народів.

Треба об'єднання.

Уже супроти таких голосів як полк. Дру, як і у власних інтересах, треба тепер українцям виступати як одно зорганізоване тіло, що заступає справу поневолених українців на рідних землях. Треба, щоб чужинці знали, чого всі українці домагаються.

У Канаді об'єдналися дотепер лиш дві групи, т. є українці греко-католики і гетьманці-державники та націоналісти з УНО. Союз Українців-Самостійників покищо заявив, що з націоналістами з УНО не об'єднається, бо вони в очах канадського уряду скомпromітовані своїми передвоєнними симпатіями, а почасти і кооперацією з німецькими нацистами та гітлерівцями. Та по правді не є так, як це представляє СУС. До канадської експедиційної армії вписалися досі переважно члени УНО, а є й ті, як кажуть, у канадській армії кілька тисяч. Канадський уряд дивиться на цілу справу з точки бізнесової. Він дивиться на діла, а не лиш на слова та на те, що хтось вічно хвалиться своєю лояльністю,

а поза це мало що робить для вигнання війни. Об'єднані з справою твердять, що отавський уряд дивиться на ті дві несприятливі з собою українські партії як на євангельського фарисея й митаря. Оправдання й призначення одержав каячийся митар, а не гордий і вихвалюючий себе фарисей. Якби не було, то треба, принаймні провідникам, розуміти, що Чеймберлін і Даладіє кооперували в Мінхені з Гітлером і нацистами, а тепер їх ніхто за те не осуджує і не каже, що вони тим скомпromітовані, що думали, що дійдуть з Гітлером до ладу. Прихильний українцям проф. Симпсон у Саскатуні, що недавно вважав англійський переказ Історії України проф. Дорошенка, вже кілька разів звивав провідників саскатунських українців до об'єднання й зорганізування одного всеукраїнського канадського представництва, яке би заступало

всіх українців перед канадським урядом. До того самого мав намовляти вінніпегських українців і не так дуже нам прихильний проф. Кірконел, що зв'язаний більше приязню з поляками та полягає більше на їхніх інформаціях відносно українців.

Здається, що ті два визначні канадські повинні бути міродатними чинниками для канадських українців і спричинити їхнє об'єднання, бо „безпека на часі“ і мирові переговори можуть нас застати не тільки необхідними, але розсвареними, як це сталося було при кінці попередньої війни, що принесло нам необчислимий шкоди. Таке не сміє тепер повторитись. І віримо, що не повториться й в нас у Канаді, ні у стейтах.

ЛИСТУВАННЯ РЕДАКЦІ

П. К. — Дякуємо за витинок. Таких голосів тепер багато у всій польській пресі.

А. К., Сдобурі, Онт. — Тепер здержали висилку, бо були різні перешкоди.

КАЗКИ**ВІЛЬГЕЛЬМА ГАУФФА**

На цих казках виховувалися від віків цілі німецькі покоління. Їх перекладали з німецької мови відомі українські перекладачі: М. Харченко, Ф. Супрун, Д. Корзун і інші.

ЗІБКА ПЕРША

містить:

- 1) Каліф-чорногуз
- 2) Як виритувало Фатиму
- 3) Карлик-Ніс
- 4) Корабель-привид
- 5) Фальшивий принц
- 6) Оповідання про обрубану руку

128 сторінок, 86 рисунків.

Ціна 50 центів.

ЗІБКА ДРУГА

містить:

- 1) Пригоди Сайда
- 2) Малий Мук
- 3) Альманзор
- 4) Злот
- 5) Червте серце

128 сторінок, 82 малюнки.

Ціна 50 центів.

Замовляйте:

"SVOBODA"

P. O. Box 346

Jersey City, N. J.



ФІНСЬКИЙ ПРЕЗИДЕНТ КІЛОМ КІЛОМ ОГЛЯДАЄ ПРОТИЛЕТНИКІ БАТЕРІЇ ПІД МІСТОМ ГЕЛЬСІНКІ.

Клявдія Бобикевич.

У ТІНІ ГЕРОІВ

(Спомин з недавнього минулого).

18)

Показалося, що це був сотник Бондаренко, добрий товариш отамана. Ми попросили подбала.

Ми хотіли, щоб ці хрестини чого він не відмовився. Як він сам признався, йшов уже й гарно. Це не буденний акт, більш як 4 години пішки з міста К. та згодом добре. „Вас баче сам Бог до нас післав. Будете нам за кума!“ — скрикнула нагло отаманша.

Сотник випрошувався, що він не злагідний до тої честі. Не має зайвої хвилини, а мусить якнайкорше вертатись до того не має ні крижма, ні ланцюжка дитині на шию, як водиться у православних.

Але отаманша не відставала. Вона запевняла його, що де вони оба довго побули. На обійдеться і без ланцюжка,

цим разом. А про інші речі, як полотно, крижмо, то я вже не думаю. Ми попросили подбала. Ми хотіли, щоб ці хрестини чого він не відмовився. Як він сам признався, йшов уже й гарно. Це не буденний акт, більш як 4 години пішки з міста К. та згодом добре. „Вас баче сам Бог до нас післав. Будете нам за кума!“ — скрикнула нагло отаманша.

По хрестинах отаман пішов із сотником у свою кімнату, де вони оба довго побули. На обійдеться і без ланцюжка,

нами. Вона тихо плакала, а її плач лягав нам тягаром на душу. Ми старалися її розвеселити, бо приписували її розпачу хрестинам. Батько ходив по кімнаті та покурював. Час від часу ставив біля вікна, де гралися й гомоніли діти, а потім знову ходив.

„Я плачу, бо Бондаренко прийшов“, обізвався отаманша. „Він має вісті з України, з Києва, дити Юри. Його туди кличуть тамшні організації. Юра захоче туди піти“.

„Та деж це можливе, пані? — заважив батько. — За його голову большевики наложали високу ціну. Його зараз і вб'ють, коли туди перейде. І отаман це добре знає!“

Отаманша глибоко зідхнула. „Це правда, що Юра те знає. Але, як я бачу, то він усеж таки туди поїде. Його мантиї небезпека, більше, як що. Він усе покине, і мене і діти, що їх дуже любить, і віддасть життя за... Україну.“

Хочби і зараз. Ось тут. Немає сили в світі, щоб його спинили, здержали! Для ідеї піде на смерть, хочби зараз“.

Мені аж холодно стало від цих слів. Цеж неминуча смерть. Страшна, таємнича, а ця людина йде відважно на неї. Без надуми, без жадного вагання...

Отаманша, обтираючи сльози, говорила:

„Бондаренко був уже в оєнні в нас, у Львові, з тим пропозиціями, щоб Юра поїхав з ним туди, в Україну, але я перемовила його тоді, щоб іще поживав з тим переходом. Часи такі непервні, а діти малі. Галюся мала ледви кілька тижнів і була нехрещена. Нині ситуація настільки змінилася, що діти більші, але майбутність справді все непервна для нас. Побачимо, що скаже сотник. Може приніс які добрі новини?“

Батько здвигав плечима й розкладав руки. Це робив усе,

коли був дуже зворушений.

„Але ми вас не пустимо! Злишайтесь в нас, доки не звільниться Україна від клятої Москви. Тоді вернетесь з великим триумфом до своїх, додому“.

Отаманша сумно всміхнулася.

„Щире спасибі за теплі, добрі слова, але вже так довго сидіти у вас не можемо! Ніяк нам бути тягаром чужим людям. Думаєте, що я не бачу, що й у вас не переживається?.. Нинішні страшні часи, що оце переживаємо“.

„Що за часи?“ — підняв голос отаман, що саме ввійшов у кімнату з сотником Бондаренком.

„А що, правда, що лишається з нами. Не їдете в Україну?“ — не видержав батько й запитався.

Отаман лише махнув значучо рукою.

„Ще підожду до весни, коли потепліє, хоч мене вже тепер

там ждуть. Свої щирі, вірні люди, що наче віви без провондиря. Оце тому десять днів як сотник виїхав з Києва. Тут говорили про майбутню смерть так спокійно, природньо, коли саме лише згадка про неї викликувала в мене великий жах і поденервування. Вже саме слово „смерть“ кожному з нас таке неміле й відразливе, що оминаємо його, де лише можемо...“

„Большевикам нема що вірити. Чуєш, Юра?.. Вони можуть усе обіцяти, навіть і найбільші ласки, якби-ти справився лише йти до них. А скоріше ти будеш у їх руках, тоді вони вже покажуть тобі свою силу. Замучать тортурями й уб'ють, як собаку. Я таке віщую віддавна“.

„Люба моя, таж і я не в тім бібитий йти до них зараз. Може й завтра! Нехай іще „немножко“ підождуть! Ждали більше, а менше осталося“.

(Дальше буде).

НА РІЖНІ ТЕМИ

ВУЙКО СЕМ ПРИ МИРОВІМ СТОЛІ.

Департамент стейту складає комітет, що має простудіювати, які інтереси Злучених Держав будуть заціплені на мировій конференції, що наступить по закінченні теперішньої війни, та як їх боронити.

Мирової конференції ще не видно, а Вуйко Сем уже приготується.

Хто хоче збирати жнива в осени, мусить сіяти на весну, якщо не перед зимою.

ОГЛЯДАТИСЯ НА ФАКТИ.

Встановлення спеціального комітету могло би видатися чимось зовсім зайвим. Невже треба аж студіювати, щоб знати відповіді на такі питання, як: Яке положення займає в світі Америка? Які її інтереси в світі? Як їх боронити?

Могло би видатися, що американці нема нічого лекшого, як відповідати на ці питання. Американець повинен відповісти на них без студіювання справ. Просто, як хто запитає, він повинен з місця відповісти.

Та департамент стейту видно дивиться на справу інакше: щоб на такі питання відповісти, треба не лише мати голову на карку, але й треба справи простудіювати. Фантазії говорити легко, але тут не про фантазії йде, а про факти, факти важливі від фантазій.

БУДЕ, ЧИ НЕ БУДЕ?

Ген. Гю Джансон каже, що встановлення цього комітету мабуть зайва робота, бо Вуйко Семові не буде так легко дістатися на мирову конференцію.

Мовляв, як виграють німці, то його не пустять німці. Як виграють аїяни, то й вони його не пустять. Вуйко Сем дістанеться на конференцію лише в такому випадку, який Вуйко Сем покидає до війни ще до її закінчення й Вуйко Сем приступив до неї. Генерал Джансон не припускає, що Вуйко Сем захоче до війни приступати, бо хто до війни приступає, мусить щось до війни дати, а Вуйко Сем не захоче нічого дати, бо він не хоче з війни нічого дістати.

Якщо такий багач, як Вуйко Сем, не має великої надії дістатися на той бенкет, то яку надію можуть мати менші й слабші гості?

ПЕРЕМОГА ПРИ РОЗГРІ.

Поза те генерал Джансон передбачає хіба одну можливість, що Вуйко Сем дістане запрошення на мирову конференцію.

Цю можливість він бачить у випадку розігранки. Себто, як воюючі сторони довоюються до повного виснаження, без остаточного ослаблення одної сторони. Як у такому випадку Вуйко Сем мав би велику силу й готов був би ужити, він міг би бути запрошений погодити посварених.

Таку ситуацію Джансон уявляє зовсім можливою, одначе Вуйко Сем міг би стати посередником між посвареними лише тоді, якщо він був справді у цій війні неутрачаним, себто безсторонним.

ВІЙНА Й ПОСУХА.

Коли у Вашингтоні департамент стейту ломить собі голову над тим, кого вибрати для розсліду фактів про американські інтереси в теперішній війні, й коли по краю йде дискусія то за Фінляндію, то за Росію, в Америці не всі люди займаються воєнною політикою.

Каже один публіцист, що коли в столиці Небраски зібралось товариство в домі банкіра, в котрому були биз-

З УКРАЇНСЬКОГО ЖИТТЯ В АМЕРИЦІ

НЮ БРОНСВИК, Н. ДЖ.

Український Культурний Молодечий Клуб.

Десь із початком вересня минулого року заснувався в нашій місцевості „Український Культурний Клуб". Вже від довгого часу давалось в нас відчувати брак якоїсь організації для молоді, бо, ніде правди діти, в нас може більше як деінде організаційне життя бурно поросло. На раховують у Нью Бронсвіку і сусідніх околицях понад 150 українських родин, /однаке якогось сліду їх доволітньо-го тут перебування якось не можна завважити. Наше старіюче покоління відходить, не давши своїм дітям твердого національного виховання, ані не лишивши якогось народнього дому, чи салі. Нема тут української церкви, а тимсамим і школи. Нема якогось поважнішого товариства чи організації. Старші збайдужили до всього, а молоді відчужується.

На такому ґрунті засновано вище згаданий клуб. Молоді українці, роджені тут в Америці і там в рідній Україні, беруться до тяжкої праці: зорганізувати нашу молоді у тій місцевості, щоб дати їй можливість пізнати, хто вона, себто з байдужих до української справи молодиків — виховати свідомих українських патріотів. Праця не легка, але коли є добра воля й охота до праці — то успіх буде певно.

Як працює клуб? Що п'яти-ниці відбуваються сходини, на яких попри поагоджування біжучих справ члени читають децю з української преси по англійськи (анг. додаток до „Свободи") і українськи, співають українські пісні. З нагоди річниці важних подій у житті українців відчитується для членів відповідні реферати (Листопад). Намічено низку лекцій з української історії і літератури. Підготовляється аматорська вистава. Перед святами члени, що вміють співати, відбули кілька проб з колядами. Як вислід їх праці є \$53.75, заколадованих на українських збігів і жертви війни. Цим своїм учинком підчеркнули наші молоді, що доля їхніх братів там в Європі лежить їм на серці.

Щоб успішніше працювати та якнайбільше приєднати членів, конче є попертя наших старших громадян. Якщо молоді хоче працювати, то батьки мусять їй допомогти. Треба так робити, щоб унуки не мусили ходити від хати до хати за приміщенням для свого клубу, як це мусять робити тепер діти. Це зрештою не є ласка, але святий обов'язок супроти свого народу і своїх дітей.

Член.

Р. КІПЛІНГ у своїй прещікавій повісті БРАТИ МОУГЛІ

оповідає про те, як молодий хлопець виріс серед воїв у лісах неграх і вичинив звичайних звірів джунглів. З багаторма ілюстраціями.

Ціна 50 центів.
"СВОБОДА"
81-83 Grand Street
P. O. Box 346
Jersey City, N. J.

несмени й редактори, то вони зовсім не говорили про Фінляндію й світову війну, а про те, чи садити кукурудзу і як привернути краєві колишні обильні дощі.

Політикам у Вашингтоні мого здаватися, що фінська війна на найважливіша справа краю, але люди в краю дивляться за тим, з чого хліб їдять.

Евген Скоцко (Вашингтон, Д. К.).

ЗА ЖЕРТВЕННОСТІ УКРАЇНСЬКОГО ЗАГАЛУ В АМЕРИЦІ

Я був учасником останнього, 8-го Конгресу „Об'єднання", що відбувався в Нью Йорку з початком грудня минулого року, й поділяю з іншими учасниками захоплення тим духом, тими тенденціями, намірами та планами, під знаком яких цей Конгрес відбувався. Вони випливали із натури того положення, в яким знайшлась українська нація та ціла українська справа, яка нам тут на чужині є дорога. Ціла воєнна ситуація в Європі; факт, що майже ціла Україна, опинившись під советським забором, зістала відрізана від світу та що зникла всяка можливість якоїнебудь політичної акції з терену самої України; обов'язок української еміграції, особливо в Америці, перейняти на себе тягар заступництва українського питання перед чужим світом; конченість справжнього об'єднання українських сил для спільної та посиленої акції — все це складалось на мотиви, що проміювали з промови кожного бесідника, з вислову кожного делегата, які забирали голос на тому важному зібранні.

Всі говорили про це отверто та з переконанням. Та й довго говорили. А що всі приїздили з винятком гостей, були заступниками зорганізованого українського громадянства з усіх сторін Америки, то не могло бути ніякого сумніву, що говорять в імені цього громадянина і товариства та що, якщо їхнє громадянство розуміє та відчуває всі ті справи таксамо, як і вони, й готове підтримувати ту акцію, яку їх представники тут улягують.

Обсяг праці зокроено дуже широкий. Дано почин до скликання Все-українського Конгресу та створення Верховного Репрезентативного Тіла. Рішення підтримави та посилити працю Українського Бюро у Вашингтоні, розвинути необхідну поважнішу видавничу активність, і т. д., і т. д.

Минає вже другий місяць від часу, коли відбувся Конгрес Об'єднання. За той час наші провідники та їхні головні організації зробили і далі роблять все, що можливе, щоб підготувати ґрунт для реалізації тих усіх планів. І, безперечно, зроблено вже дуже багато, головню коли йде про підготову Все-українського Конгресу. Але як же в міжчасі виконує свою частину обов'язку цілий український загаль? Його реакція на ділі є зовсім інша, зовсім неочікувана.

Цікаві наші люди на еміграції, особливо такі в Америці. Попри їхні обов'язки супроти прибраної американської вітчизни не можна їм покинути

браку щирости супроти ідеалів їхніх братів ізза океану. Багато вони вже помогли Україні в минулому. Коли не раз поглянеш на якесь більше українське зібрання, бачиш як море голів із запертим віддихом ловить кожне слово, що лине від бесідника з трибуни, чуєш, як реагують чутливі українські душі на кожний вислів про долю рідного краю. І щиро реагують. Маєш певність, що ці люди вірять у праведність і остаточну перемогу української нації там, в Європі. Жертвують, скільки можуть.

Але ось надійде якийсь скрутний момент, який саме вимагає видержливости та якнайбільше жертв. І нагло з'являється якась епідемічна апатія. Один дивиться на другого, той на третього, й нічого не виходить. Кожний вагається сгинути в кишеню і жертв нема. Нема тої спонтанної реакції, що передтим, коли, як тедекому здається, „все йшло добре". Чому це так? Невже наш загаль уміє здобутися на відповідний відгомін лише тоді, коли наша лодка пливе по спокійній воді, хоч і далеко їй ще до мети, а трітять дід, коли перед нами виривають пороги, які треба переборити, напруживши всі сили й нерви, та коли та мета вже може й дуже близька?

Коли це існувала Польща та гнобила частину нашого народу та проти неї ріс і борювалось український рух, а українство на всіх ділянках життя ставило опір ворожому наступові, як польському так і московському та іншим, наші загали зазятю помагави визвольній акції і задовольня по змозі всі інші потреби української нації на рідних землях. Все це йшло довгий час утертим шляхом. Але ось з'явився в Європі буревій. Його ми, зрештою, сподівалися. Большевики зайняли Західну Україну, увесь устійнений організаційний порядок в краю силою того факту заколотився, посилалися з усіх боків усякі удари, навіть на нас тут в Америці. Обставини спричинили конченість акції й на інших полях, а в краю за той час почато наладнувати апарат боротьби з ворогом із нутра, серед нових обставин та іншими, мабуть, технічними засобами, ніж дотепер.

А наші загали на еміграції на це приголомшило.

Кожний з нас добровільно служить українській ідеї в такий спосіб, до якого є предиспозований. Наші провідники служать цій ідеї своєю умовою працею по організаціях, різних установах та видавництвах. І — хай загаль це оцінить самий — роблять у своїх



ділянках це, що їм можливо зробити. А решта громадянства, яка не має змоги та й потреби займатися того роду працею; завіди давала вираз своїй відданості цій справі матеріальними жертвами. І сьогодні, в такому важливому моменті, деж ті жертви? Де ті гроші, яких саме тепер страшенно потрібно?

Прийшли перші удари в початок війни, жертви громадянства моментально припинилися. Тоді пояснювано це життям, спонтанним та надіянось, що як тільки загаль зорієнтується та, як то кажуть, приїде до себе, все налагодиться. Прийшла пора Листопадових Свят, яка завіди була обильною в громадянські датки. Проминула й вона, жертв не було. Настала пора Різдвяних Свят — коляда. Проминув і той час, а приходів зо збірок таки нема. Здавалось, що може сентимент громадянства пересунувся в сторону якоїсь одної політичної групи. Нічого подібного, жадна група не може похвалитися поважною збіркою на народні цілі. А в міжчасі, як я вже сказав, іде кампанія за об'єднання та снується пліни ширшої політичної акції. Але звідки візьметься засобів на ту акцію?

Український загаль в Америці знову духово здригнувся. Інакше не можна собі цієї ситуації пояснити. Бож часи тепер не гірші, ніж були вже не раз передтим, щоб можна було думати, що люди не можуть прямо спроститися на ніякі жертви.

Дехто завважує, що люди не знають, на які цілі тепер слати гроші. Це може й є справжня причина того застою, одначе зовсім неоправдана. Про це, як сьогодні справи стоять та в який бік нам треба скерувати свої зусилля, безнастанно пишеться в нашії пресі та й світові події нам це вказують. Коли вже не можна слати на Рідну Школу, на інвалідів, шпиталів, Просвіту та інші цілі, які ми спомогали передтим, то на їх місце виринула ціла низка інших потреб.

Передтим ми особливо добре знали про те, як длеться українська кров під Польщею. І на ту кров наші люди реагували своїми жертвами. І навчилися так, що чим більше крові полилось, тим більше були їх жертви. А тепер, начеб та кров перестала литися. Сьогодні Українці також проливають кров під мурами ГПУ,

і не жаліють її, але й глядять у наш бік у надії, що ми виконаємо ту частину боротьби, якої вони самим пролиттям крові не можуть виконати. Революційна боротьба в Україні даліше ведеться, під кермою тих самих сил, що й передтим, і даліше потребує піддержки. А ми за неї наче забули.

Під сучасний момент, коли політичні заходи за кордоном є таксамо важні, як і чинна акція на землях, українська боротьба переноситься й на інші фронти. На ті фронти, які саме ми, емігранти з України, мусимо держати. З цього наш загаль мусить здати собі справу й мусить зрозуміти, що треба складати датки на політичну акцію та інформаційну працю за кордоном, так, як передтим жертвувалося на інші цілі, хоч занедбувалося саме ті ділянки, з великою шкодою для справи.

І ще одну річ хочу зазначити. В минулому всі збіркова акція відбувалася під проводом та за заходами наших більших та діючих організацій. Так, безумовно, повинно бути й на будуче. Громадянство повинно мати це на увазі й даліше горнутися в ряди тих організацій, бо без їхнього існування, а властиво без опраправного функціонування їхнього апарату всі зусилля загально булиб цілковито розпорошені.

Ми не раз твердили, що на українську еміграцію, головню американську, припадає важна роль у визволенні України. Якщо так, то я є певний, що саме тепер та хвилина настала. На жаль, треба твердити, що чомусь саме тепер ширший загаль недописує як слід своєю жертвенністю.

Отже коли сьогодні Україна покладає на нас надії та чекає, щоб ми за нею заступились, і коли як наше українське серце так і обставини наказують нам цей обов'язок на себе підняти, й коли ми це робимо добровільно, тож ясно, що цей тягар мусимо нести всі спільно, чи то професійний інтелігент, чи робітник, фермер, чи підприємець. Діло це мусимо виконати при допомозі своїх власних, а ніяких інших засобів — своїм мізком і своїми грішми. Але першусього треба пам'ятати, що попри всі, хочби й найкращі плани та заходи тих, яким припадає робити, в дійсності не можна буде поступити ані кроку вперед, якщо відсутня буде та зброя, що кріється таки в широких масах нашого загально — добровільна та обильна жертвенність. Так, без грошей, зібраних від нашого громадянства, нічого не можна буде вдіяти.

Це повинні взяти під розвагу всі місцеві товариства та громади. На мою думку, вони, першусього, не повинні задержувати в своїх касах збірок — якщо їх мають — признаючи на народні цілі, бо їх треба для ведення роботи як тут так і в Європі. Повинні також поаести свіжу та живу працю над придбанням фондів. Вже всі головні наші організації, майже без винятку, заявили свою добру волю об'єднатися для спільної акції, відсуваючи на бік усякі ріжниці, які їх дотепер ділили. Вже запроваджено Український Конгрес, вже намічено, зглядно ще намітяться велику працю для Верховного Репрезентативного Проводу, який перейме на себе право заступати українську справу. А коли це й від громад пічне надходити піддержка у виді грошових пожертв, тоді й пічне рости справжнє довіра до „власних сил".

Із піетизму.

— Чому ви, пані, вже чотири роки даєте тесаме оголошення: „Випродаж з причини смерті власника"?

— Боженку, досі не можу віджальувати мого небижчика.

ЩО Є В КАЛЕНДАРІ СВОБОДИ на 1940 рік

- 1) Календаріюм.
- 2) Як люди угадують погоду.
- 3) Одностайний час.
- 4) Літній час.
- 5) Початок Нового Року.
- 6) Цей рік у рахубі часу.
- 7) Як порівняти мірида на термометрах.
- 8) З Новим Роком (поезія).
- 9) З Новим Роком — з новою вірою в перемогу.

II.

- 10) П. Куліш: Україна (поема).
- 11) Київ (з ілюстраціями).
- 12) О. Олесь: „Красне Сонце".
- 13) Про Київську Лавру (Народня Легенда).
- 14) Про Золоті Ворота (з ілюстраціями).
- 15) Переказ про оборону Києва.
- 16) І. Крип'якевич: Старинний Львів (з ілюстраціями).
- 17) Галич.
- 18) Тор Лянгс: Україна в очах чужинця (з ілюстраціями).
- 19) Іван Нечуй-Левицький: Ярама України.
- 20) О. Стороженко: Краса українського степу.
- 21) В. Залізняк: Моя вітчизна.
- 22) Байдаком через пороги Дніпра (з ілюстраціями).
- 23) М. Чернявський: Пороги (поема).
- 24) М. Сумцов: Краса українських народніх пісень.

III.

- 25) Про те, чому українці гайдамаки (Народня легенда).
- 26) В. Липинський: Про славног запорозького ватажка Данила Нечая.
- 27) Б. Лепкий: В побілду вір (поезія).
- 28) Дума про смерть Козацькобара.
- 29) О. Кониський: Сподівання (поезія).
- 30) В. Будзиновський: Полки про велич Хмельницького (з ілюстраціями).
- 31) О. Г.: З універсалів Хмельницького.
- 32) Степан Руданський: До України (поема).
- 33) Промова на похороні Богдана Хмельницького (з ілюстраціями).
- 34) Серце Мазепи (любовні листи Мазепи до Мотрі Кочубеїної).
- 35) В. Тесар: Чар Довбуша.
- 36) П. Куліш: Степ о півдні (поезія).
- 37) Україна в осуді німецького природника.
- 38) Бальзак про Україну.
- 39) Чар української ночі.

IV.

- 40) Як український закон шавував жінок.
- 41) Українська ідиця в історії.
- 42) М. Надлиманський: Полк іде (поезія).
- 43) І. Филиппак: Бойківщина.

V.

- 44) Е. Лахович: Економічні привчання.
- 45) Новочасна війна.
- 46) Містер ФЛІС.
- 47) Які фундції публічного нотаря в Америці?
- 48) Цертифікати реєстрації для безправних імігрантів.
- 49) Як забезпечити свій винахід.
- 50) Американці всі — імігранти всі.

VI.

- 51) Микола Мурашко: Сидляки влячують члени, а сидляки У. Н. Союзу влячують?
- 52) Роман Слободян: Майно У. Н. Союзу як певна запорука членських інвестицій.
- 53) Дмитро Галичани: Українська твердиня в Америці.

VII.

- 54) Б. Р.: З історії української преси.

VIII.

- 55) Правила про працю молодіжків.
- 56) Що конштує життя на селі.
- 57) Самі себе не знають і самі себе не люблять...
- 58) З науки про людину.
- 59) Вага тіла й довговічність.
- 60) Апетит на м'ясо.

IX.

- 61) Коломийки Карпатської України.
- 62) Всячина, жарт, ілюстрації, оповістки.

Ціна 50 центів.

Замовляйте:

„СВОБОДА"
81-83 GRAND STREET,
P. O. BOX 346,
JERSEY CITY, N. J.



ДЖЕЙМС Г. Р. КРОМВЕЛ, НОВИЙ АМЕРИКАНСЬКИЙ ПОСОЛ У КАНАДІ. Кромвел у середині, направо його жінка, даліво канадський прем'єр Менкензі Кінг, що його вітає при приїзді до Отави.

ШКАГОВСЬКА ХРОНІКА

Подарує Степан Куропась.

Різдвяні Свята латвійського й українського обряду перейшли в нас дуже горіжестенно. Перші з них, як писали наші предки, були найбагатшими від 1929 року. Миські торговці всякого дираму втергували цього року 110 мільйонів доларів. Незвичайно утруднена була пошта достави листів. З причини навали поштових посилок треба було чекати 2—3 дні на листи в місті, а деякі приїзди на місце призначення аж по святах. Свята були тепліші без снігу. За це свята українського стилю, були сніжні і пригадували Різдво в Україні. В українських церквах виголошено глибоко патріотичні проповіді з нагоди Христового Різдва. В проповідях порівнювано „визвольника“ Сталіна з Іродом, що завзявся був знищити Христа і велів вирізати 10 тисяч дітей, але мало го Ісуса не дістав у руки. Так і Сталін, хоч нищить українців, то українського духа знищити не годен.

Консумпція води в нашому місті в порівнянні до інших великих міст є дуже велика. Бо Амстердам зуживає 30 галлонів води на одного мешканця денно, Берлін 38 галлонів, Лондон 43, Париж 47, Нью-Йорк 142, а Шікаго 256 галлонів. Коли мірити культурний рівень людей за потребами води і мила, то Шікаго повинно бути найкультурнішим містом на світі. Та так воно не є, бо багато зуживано денно води зуживається зовсім непотрібно і миське водняне бюро визнає мешканців міста до надання води, а як примір ставити міста з меншим запотребуванням води.

Миські соборні будують у нас вже цілий рік. 4,000 робітників працюють день і ніч над першою частиною соборного довжиною всього 8 миль, якої кошти обчислюють на 45 мільйонів доларів. Підземні „туби“ є всього 45 стій під землею, збудовані так, що мають вдержати артилерійську і бомбову атаку з повітря („бомбпруф“). Собор має бути готовий до року, а святочне відкриття має бути саме на Новий 1941 Рік. Вже тепер виробляють плани на дальші соборні дороги довжини 51 миль, що мають бути збудовані коштом 265 мільйонів доларів.

Шікагівський район дає найбільше добровольців до американської армії. Наше місто є осідком 6-го корпусу армії, а за минулий рік з усіх вісьмох корпусів американської армії район 6-го корпусу

дає найбільше число рекрута, бо аж 10,331 особу.

Організатор У. Н. Союзу з нашого району, п. Дмитро Білецький, виїхав в організаційних справах до Мінеаполісу. Секретарі відділів У. Н. Союзу з того міста перестерігали його, що там велика зима. Писали, що „правдивий Сибір“ і тяжко з хати вийти, тому радили відложити поїздки. Та організатор п. Білецький, що має вже кількітню практику в організаційній праці У. Н. Союзу, рішив, що зима повинна йому допомогти в його праці на півночі, так, як помогла фінан. Мовляв, то добре, що люди не можуть з дому вийти, бо в Шікаго біда в тому, що люди часто з дому виходять і годі їх застати вдома. Організатор думає остатися в районі міста Мінеаполісу кілька тижнів, якщо буде цього вимагати потреба, бо йде про це, щоб не було ніде української громади, чи навіть хати, яка не завіталаб організатора У. Н. Союзу. Як „мобілізація, то мобілізація“ — зазавав при виїзді п. Білецький.

Будівляний рух у нашому місті на мертвій тонці. За останніх 10 років приватні підприємства збудували 10,300 будівель, а державна адміністрація публичних робіт (Пі-Добло-Ей) 2,414 домів — разом 12,714 будівельних одиниць. У цьому самому часі розібрано 20,000 старих домів, що вже не надавалися до житку. З огляду на це, що відносини за останніх 4 роки кращі, ніж за депресії в роках 1930—34 відчувається в місті брак помешкань. Федеральний уряд розпочав минулого року будову величезних будівельних проектів, але забракло фондів, які мусить тепер конгрес ухвалити. З браку відповідних, вигідних і при тім дешевих мешкань тисячі шікагоців тікають за границі міста, де ставлять собі дешеві деревляні домки. Так поволі зникають одна за другою фарми, що окружали Шікаго, і переминюються в оселі міщухів, що видираються від миських високих податків на свіжий воздух.

Український Народний Союз починається в нашому районі до закінчення нових подруж. В іст Шікаго, Індіана, основано в минулому місяці новий молодечий відділ, число 452. До відділу приступили молоді хлопці і дівчата з Іст Шікаго, які не всі взаємно себе знали, бо місцевість страшенно перемішана мадярами, болгарями, поляками, русинами, руснаками, галиціями. Називаю тих людей так, як вони себе звуть. Українці не мають там своєї церкви, школи, ні дому, тому губляться серед чужого моря. Українці взаємно себе не знають, тому і нові подружжя українців переважно мішані й не все щасливі. Цей новий відділ, що на початок має 23 дорослих членів, починається до того, що молоді наші люди взаємно пізнаються. А вислід такий, що от молодий Володимир Гатала, предсідник відділу, заручився вже в неділю, 20 січня, з панною Анною Стадник. До сі одного другого не знали і не були ніколи пізналися, рапортує мені секретарка цього відділу, панна Анна Білик. До сі одно і друге мало свій круг приятелів, а новий молодечий відділ звів їх до купи. Крім усіх користей, які дає У. Н. Союз своїм членам, це ще одно ніде не записане добродійство, яке дає У. Н. Союз, бо хоронить нашу молоддь перед винародженням. В неділю, 13 січня, був я разом з організатором, п. Д. Білецьким, на перших зборах цього відділу. Не міг з дива вийти, як молодь



ПІВНІЧНИЙ ГІСТЬ НА ПОЛУДНІ.

Навіть так далеко на південь висунене місто, як Атланта, в стейті Джорджія, зазнало цього року снігових.

DR. JOHN DERUNA

128 ІСТ 86. ВУЛИЦЯ

(над ставією підземної залізничної лінії Лексингтон Ев.)
Канцелярія, положена центрально: до неї легкий доїзд з усіх сторін. Особи ждалі для жінок. Урядові години: 10—2, 4—9. В негоді 10—2. Спеціальну увагу присвячується чоловічим і жіночим недугам, неприємностям, слабостям. Докладна екзамінація з розслідування крові \$2. ДОБИВСЯ ЛІКАРСЬКОГО СТУПНЯ В ЕВРОПІ.

у короткому часі заінтересувалися У. Н. Союзом, які пляни укладає на будуче. На мій запит, чи є велика надія розвинути відділ, посипалися відповіді: Певно, ще й яка! Нас тут досить, та досі нами ніхто не інтересувався. А це є дуже знаменне, бо віра — спасення!

Маланчин Вечір, або новорічну забаву з танцями по українському стилю влаштував у нас все на велику скало ОДВУ, або точніше, другий відділ згаданої організації, що носить іще й назву „Сини України“. Такий вечір відбувся в нас і цього року в суботу, 12 січня, у великій залі „Мі-рор“. Коли ми нераз уживаємо в українській мові слів „битком набита зала“, то слова ці до цьогогорічного Маланчиного вечора заслаби, щоби правдиво означити цей натовп людей, що взяв участь у вечоринях. Приїхала навіть молодь з остейту Індіана. 99% присутніх це все роджена тут молодь, хоч немолода вже, бо багато з них уже „жонаті і дитяті“. Цього року відносини в нашому районі не кращі від попередніх, праця не йде краще, а на вечоринях сипалися гроші, як полова. Я з дива не міг вийти, де ті „молоді люди“ цього року грошей набрали, бо попередніми то „безгріш-

них“ багато приходило, сталися протиснутися крізь двері незаметно, щоб не платити вступного. Це дуже відрядне явище. Скільки людей було на вечоринях, годі вгадати, бо були там союзовці, націоналісти, католики, православні, невірні, але не буду далеко від правди, коли скажу, що було там повних три сотні молодих кандидатів в члени У. Н. Союзу, або, як у нас називають, „проспектс“. Маланчин Вечір цього року, як і попередніх, мав староукраїнську північну сцену. Старим роком був союзовець Петро Костерка, який попрощався з українцями, та ті його закричали, як того, що не сповнив наших мрій, бо — ніде правди діти — 1939 рік був для всіх нас дуже трагічний. Новим Роком був син попереднього, Данило, теж малий союзовець. Звичайно, всі його щиро вітали, як нову надію кращого життя.

Обіднання Українських Організацій в Шікаго й околиці це нове організаційне тіло, покликане до життя українськими організаціями нашого району. Входить до нього відділ запомогових організацій, як У. Н. Союзу, У. Н. Помочі, Провидія, У. Р. Союзу, українські церковні громади (католицькі і православні), полі-

ЗБОРИ ВІДДІЛІВ У. Н. СОЮЗУ

ПІТСБУРГ, ПА. Місячні збори Бр. св. Ів. Христителя, від 96, відбулися в неділю, 4. лютого, в годині 2. пополулиці, в галі Клубу, 723 Карсон Ст. С. С. Всі члени пожадані вийти на збори, бо є важні справи до обговорення. Також буде вибір делегатів на конгрес американських українців. Також напиміється членів, щоби платили свої вклади на час надалі до 25. кожного місяця. За незаплатеного члена гроші не вищелється, тож щоби не було нарікання, коли буде суспендований. — Іван Войтович, предс.; Дмитро Васильюк, секр.-кас.

ШІКАГО, ІЛЛ. Місячні збори Тов. ім. Дмитра Вітовського, від 301, відбулися в неділю, 4. лютого, в годі 1. сполудня, в парохіальній галі, 1944 В. 4-ї вул. Просіться всіх членів прибути на ці збори, а переважно тих членів, що добувають до Товариства ще з минулого року, щоби вирішили свій довг. Не чекайте, щоби секретар писав листи до кожного члена зокрема і просив нас, щоби ми прийшли й заплатили. Кожний добрий член Союзовець повинен вже настільки зрозуміти, що він не робить нікому ласки, тільки собі добро і своїй нації. Якщо навчимося щось доброго створити в Тов., то напевно, що в найкоротшому часі будемо мільйони щось доброго зробити для нашої дорогої Неньки-України. — Іван Медзак, предс.; К. Гавалічський, кас.; М. Горинь, секр.

АКРОН, ОГАІО. На відбувхихся 21. січня 1940. року зборах Бр. Сош. св. Духа, від 295, вибрано отсей новий уряд: М. Філас, предс.; І. Гурин, заст.; В. Пулк, секр.; М. Іванько, заст.; М. Петруха, кас.; І. Цепко, заст.; А. Цепко, Е. Тивончук і К. Цепко, контролери; Д. Міскало, І. Баранецький і Г. Лесняк, надзираєлі хорих; С. Дудівка, хоружий; С. Яворський, дверник. — Василь Пулк, секр.

ВСТУПАЙТЕ ГРОМАДНО В ЧЛЕНИ УКРАїнського НАРОДНОГО СОЮЗУ.

НАЙДУТЬ ПРАЦЮ

Пошукою українського чесного БАРБЕРА. Мусить розуміти дуже добре свою роботу і говорити по польськи. Постійна робота. Буде сам бо-сом. Тижнева платія \$12.00. Робота на Грінпойнт в Брукліні. Голоситися до власника: 24-5
ДЗІОВ.
152 — 3rd Ave., New York City.

БІЗНЕСОВІ НАГОДИ

ПРОСЕРНІ І ДЕЛКАТЕСЕН ШТОР на продаж у Нью-Йорку в дільниці, де багато українців. Штор існує 12 літ. Має лйценс на пиво. Ціна дуже приступна, бо власник продає з причини слабости в родині. Голоситися особисто або листово до: 25-7
П. МОСТОВИЧ,
130 E. 3 ul., Apt. 5, Нью-Йорк Сіті.

DR. M. SMITH

MOVED TO
353 EAST 19th STREET
between 1st & 2nd Avenues
NEW YORK CITY
Tel. STuyvesant 9-1679
Hours: 12—2; 6—8.

Д-Р ЮРІЯ АНДРЕЙКО

УКРАїнський ЛІКАР,
ХІРУРГ І АКУШЕР
321 E. 18th STREET,
between 1st & 2nd Avenues,
NEW YORK, N. Y.
Tel. GRAMERCY 5-2410.
Урядові години: рано від 10 до 12. Ввечір від 6 до 8, а в неділю від 10 до 12.

Д-Р С. ЧЕРНОВ

● Гострі й хронічні недуги чоловіків і жінок — Шікаго й крок.
● Аналіз крові для подружого свідства.
● Геморойди й жилаки лікуються без операції.
223 SECOND AVE., cor. 14th St.,
NEW YORK CITY. Room 14.
Gramercy 7-7697
Офісові години 10—5; неділя 11—2.
Жінка-доктор на обсерваторії X & Флороскоп. — Екзамінація \$2.00.



МИРОН ЛИТВИН

УКРАїнський ПОГРЕБНИК
Без ріжнннй як далеко можа відокрем. Вразі потреби телефонуйте до нас. Обслуга широкі члена. — Офіс:
383 MORRIS AVENUE,
cor. Springfield Ave.
NEWARK, N. J.
Phone: Essex 3-5347

ІВАН БУНЬКО

УКРАїнський ПОГРЕБНИК
заряджує погребам по ціні так низькій як \$150.
Обслуга найкраща.



JOHN BUNKO

Licensed Undertaker & Embalmer
437 E. 5th St., NEW YORK CITY.
Dignified funerals as low as \$150.
Telephone: GRAMERCY 7-7661.

ПЕТРО ЯРЕМА

УКРАїнський ПОГРЕБНИК



ЗАНИМАЄСЯ ПОХОРОНАМИ в БРОНКС, БРООКЛІН, NEW YORK І ОКОЛИЦЯХ

129 EAST 7th STREET,
NEW YORK, N. Y.
Tel.: Orchard 4-2568

BRANCH OFFICE & CHAPEL:
707 PROSPECT AVENUE,
(cor. E. 185 St.), BRONX, N. Y.
Tel. Melrose 5-6577

— Тату, тату, ходіть скоро, наш бик узив на роги тету Доцю!
— Боженьку! Щоби йому бодай цього не стадося!

ТАРЗАН І ВОГНІ ТОРУ



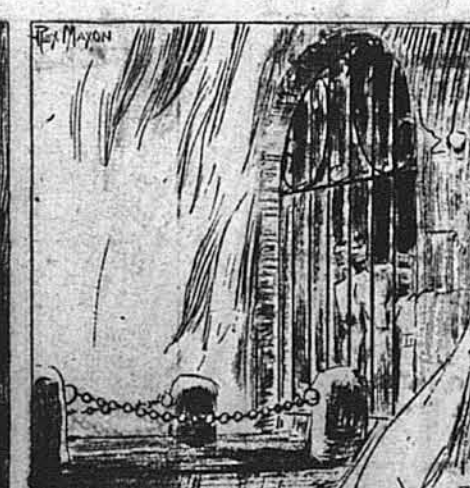
Тепер усі зачули те, що Тарзан зачув трохи раніше. Вони чули голосний тріскіт якогось сильного вогню. Ступаючи поволі вперед, вони по хвилині зачули сірчанний запах. Але що вороття для них не було, то вони йшли обережно далі. Повітря ставало чимраз гарячіше, а разом з тим утікала від них надія на рятунок.



Тунель скручував наліво і втікати мусили ним іти. Вийшовши з закруту, вони побачили здалека від себе справжню полумінь. Майор Буртон зупинився і промовив: „Я не раджу вертатися. Поворот рівняється самогубству. Але так видається, що й шлях перед нами закінчується якимсь проклятим пеклом“.



Шлях провадив все вище й вище. По кількох хвилинах маршу наші втікачі станули перед великою брамою, збудованою з залізних штаб. Крізь неї видно було, що діється далі. Внутрі клекотів вогонь, немов у кратері якогогось вулкану. Хвилину всі мовчки дивилися на вогонь. Далі Пері заговорив: „Це осідок самого чорта“.



Всі мовчали. Ніхто не мав охоти щонебудь завважувати. Тому Пері знов відізався: „А ми попали самому чортові в зуби“. Пері не тривав доброго гумору. Тарзан любив це, хоч сам був заклопотаний поважними думками. „Це підземелля вогнів Тору“, завважив він. „Там, наверху, є святиня, де спляють жертви на руках божка Панту“.